

Komunikat PROKURATORA  
GENERALNEGO STANU ILLINOIS –  
**KWAME RAOUL**




okazji przestępstwa w wyniku którego Ty lub bliska Ci osoba doznała krzywdy.

Ważne usługi, które świadczymy ofiarom przestępstw, mogą odgrywać kluczową rolę w zapobieganiu przemocy. Niedawno zmieniliśmy naszą nazwę, aby uwzględnić to wyróżnienie. Wydział Zapobiegania Przemocy i Usług na Rzecz Ofiar Przestępstw wypełnia wiele istotnych i trudnych do zauważenia luk, które powstają przy

Dzięki programowi odszkodowań prowadzonym przez biuro, ofiary mogą uzyskać zwrot kwalifikowalnych wydatków powstałych wskutek przestępstwa. Ofiary przemocy domowej, napaści na tle seksualnym, nękania, handlu ludźmi oraz członkowie ich rodzin mogą zwrócić się do tego biura, aby uzyskać alternatywny adres pocztowy jako dodatkowy środek bezpieczeństwa. Nasze biuro może pomóc ofiarom w otrzymaniu informacji na temat zmian w statusie sprawy dotyczącej sprawcy i wsparcia w poruszaniu się po systemie wymiaru sprawiedliwości. Biuro zapewnia również dotacje na rzecz organizacji społecznych, które walczą z przestępczością i służą ofiarom.

Miejsc występowania przestępstw z użyciem przemocy nie wyznaczają granice hrabstw ani przedziały dochodów – mogą one dotknąć każdego. Nie ma tu hierarchii krzywdy. Nasze programy i usługi oparte są na podejściu ukierunkowanym na ofiarę, które rozpoznaje rzeczywisty wpływ traumy. Jesteśmy tutaj po to, aby pomagać ofiarom w dążeniu do wyzdrowienia i odzyskania równowagi. Skontaktuj się z Biurem Prokuratora Generalnego, jeśli Ty lub bliska Ci osoba macie trudność z radzeniem sobie ze skutkami przestępstwa z użyciem przemocy i uważacie że opisane tu usługi mogą pomóc poprawić tę sytuację.

Z wyrazami szacunku

  
Kwame Raoul  
Prokurator Generalny stanu Illinois



**KWAME RAOUL**  
PROKURATOR GENERALNY STANU ILLINOIS

**Strona Główna**

<http://illinoisattorneygeneral.gov/victims.html>

Crime Victim Services Division  
Office of the Attorney General  
115 South LaSalle Street  
Chicago, IL 60603

**Infolinia Wydziału ds. Ofiar Przestępstw**  
1-800-228-3368

**Program Pomocy Ofiarom Przestępstw  
z Użyciem Przemocy (VCVA)**  
<http://www.illinoisattorneygeneral.gov/victims/vcva.html>

**Program Poufności Adresów (ACP)**  
[acp@ilag.gov](mailto:acp@ilag.gov)  
1-844-916-0295 (numer bezpłatny)

**Illinois VINE**  
[www.vinelink.com](http://www.vinelink.com)  
1-866-5-NOTIFY (telefon głosowy)

**Program Szkoleniowy dla Pielęgniarek badających ofiary  
Napaści Seksualnych (SANE)**  
[sane@ilag.gov](mailto:sane@ilag.gov)  
1-866-376-7215

**Działania Informacyjne i Edukacja**  
1-800-228-3368

**Osoby mające problemy ze słuchem lub mową mogą  
zadzwoić pod numer 7-1-1.**

[www.IllinoisAttorneyGeneral.gov](http://www.IllinoisAttorneyGeneral.gov)

# ZAPOBIEGANIE PRZEMOCY I USŁUGI NA RZECZ OFIAR PRZESTĘPSTW



**Przestępstwo zmienia  
wszystko w sposób,  
którego się nie  
spodziewasz**



## Oferujemy środki, które pomogą Ci odzyskać spokój i równowagę.

### Program Odszkodowań dla Ofiar Przestępstw

Program odszkodowań dla ofiar przestępstw w stanie Illinois (Illinois Crime Victim Compensation Program) zapewnia bezpośrednią pomoc finansową \$45,000 (\$27,000 za przestępstwa popełnione przed 8/7/22 lub później) ofiarom przestępstw z użyciem przemocy, spełniającym określone kwalifikujący się kandydaci.

Do kwalifikowanych wydatków zaliczają się między innymi:

- Koszty urządzeń medycznych (wózek inwalidzki, kule)
- Koszty porządkowania miejsca popełnienia przestępstwa
- Koszty pogrzebu / pochówku
- Utrata dochodów
- Wydatki medyczne, szpitalne i dentystryczne
- Koszty poradnictwa w zakresie zdrowia psychicznego
- Koszty przeprowadzki
- Koszty wymiany urządzeń (zamki, okna, aparat słuchowy, okulary)
- Opłaty za naukę / czesne

Jeśli Ty lub bliska Ci osoba jesteście ofiarami przestępstwa z użyciem przemocy, zadzwoń na naszą bezpłatną infolinię pomocy ofiarom przestępstw, gdzie uzyskasz więcej informacji.

Możesz również złożyć wniosek o odszkodowanie na stronie [https://forms.illinoisattorneygeneral.gov/Forms/CrimeVictims\\_CompensationRequest](https://forms.illinoisattorneygeneral.gov/Forms/CrimeVictims_CompensationRequest).

Tytuł VI Ustawy o prawach obywatelskich z 1964 r., 42 USC 2000d i następnie, zakazuje dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry lub pochodzenie narodowe w programach otrzymujących federalną pomoc finansową. Osoby, dla których angielski jest drugim językiem i które ubiegają się o wsparcie finansowe ze środków federalnych lub są jego odbiorcami, będą mogły korzystać z usług tłumaczeń ustnych i pisemnych bezpłatnie dla wnioskodawcy lub odbiorcy. Osoby, które uważają, że padły ofiarą dyskryminacji w programie jakiegokolwiek instytucji otrzymującej federalną pomoc finansową, powinny niezwłocznie skontaktować się z agencją federalną udzielającą takiej pomocy.

### Program Pomocy dla Ofiar Przestępstw z Użyciem Przemocy (VCVA)

Program VCVA (Violent Crime Victim Assistance) zapewnia dotacje dla agencji i organizacji, które działają na rzecz ofiar oraz świadków przestępstw świadcząc im rozmaite usługi. Fundusz VCVA jest utrzymywany z wpłat od skazanych przestępców.

### Program Poufności Adresów (ACP)

Program ACP (Address Confidentiality Program) zapewnia osobom, które doświadczyły przemocy domowej oraz członkom ich gospodarstw domowych zastępczy adres do wykorzystania jako adres domowy i służbowy, zamiast adresu, pod którym takie osoby faktycznie mieszkają. Program adresów zastępczych ACP pomaga zapobiegać zlokalizowaniu osób, które doświadczyły przemocy, ale nie zastępuje kompleksowego planu bezpieczeństwa. Więcej informacji można znaleźć na stronie <http://www.illinoisattorneygeneral.gov/victims/address-confidentiality.html>.

### Illinois VINE (Victim Information and Notification Everyday) System

System AVN (Automated Victim Notification) zapewnia ofiarom bezpłatny numer, pod który mogą zadzwonić w celu uzyskania aktualnych informacji na temat aresztowania sprawcy i/lub statusu jego sprawy. System AVN jest również dostępny online pod adresem [www.vinelink.com](http://www.vinelink.com). Ofiary mogą zarejestrować się w systemie automatycznego powiadamiania o zmianie statusu sprawy lub aresztowaniu sprawcy. Powiadomienia są wysyłane pocztą elektroniczną, SMS-em lub telefonicznie.

### Stanowy Program Pomocy Ofiarom

Stanowy Program Pomocy Ofiarom zapewnia wsparcie ofiarom przestępstw i świadkom, którzy są zaangażowani w sprawy ścigane przez to biuro. Od 1 stycznia 2023 r. Biuro Prokuratora Generalnego stanu Illinois będzie przyjmować skargi, badać zarzuty i wydawać zalecenia dotyczące naruszeń praw ofiar przestępstw.

### Program Szkoleniowy dla Pielęgniarek badających ofiary Napaści Seksualnych (SANE)

Program SANE (Sexual Assault Nurse Examiner) szkoli licencjonowane pielęgniarki i innych specjalistów leczących i wspierających osoby, które doświadczyły napaści na tle seksualnym, aby zmniejszyć ponowną traumatyzację ofiar, podnieść jakość gromadzenia dowodów kryminalistycznych, co z kolei poprawia wskaźniki ścigania przestępców.

Aby zarejestrować się na szkolenie SANE lub zapytać o terminy szkoleń, prosimy o kontakt z infolinią ds. rejestracji na konferencje: 1-866-376-7215 lub [SANE@ilag.gov](mailto:SANE@ilag.gov).



### Działania Informacyjne i Edukacja

Pracownicy Wydziału Zapobiegania Przemocy i Usług na Rzecz Ofiar Przestępstw biorą udział w działaniach edukacyjnych mających na celu informowanie ofiar o usługach świadczonych przez Biuro Prokuratora Generalnego. Wydział koordynuje inicjatywy edukacyjne, aby pomóc w budowaniu sprawnego zespołu rzeczowników, dostawców usług oraz specjalistów w zakresie systemu karnego. Aby uzyskać więcej informacji, zadzwoń pod numer 1-800-228-3368 i poproś o kontakt ze Specjalistą ds. Działań Edukacyjnych.